

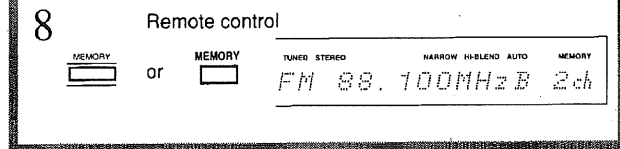
7. When the flashing channel is not the desired channel, turn the PRESET/TUNING dial and select a different channel.

- If a station frequency has already been memorized in the selected channel, the channel number will flash quickly.
- Each group contains ten channels.
- The channel can also be entered using the number buttons on the remote control. If this is done, skip step 8.

8. Press the MEMORY button.

NOTE:

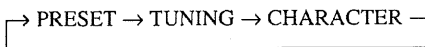
- 40 channels are available for storing preset stations.



### Selecting a preset station

1. Press the PRESET/TUNING button until Preset Mode is selected.

With each press of the button, the mode changes one at a time in the following sequence:



Continue pressing the PRESET/TUNING button until "PRESET" appears on the display.

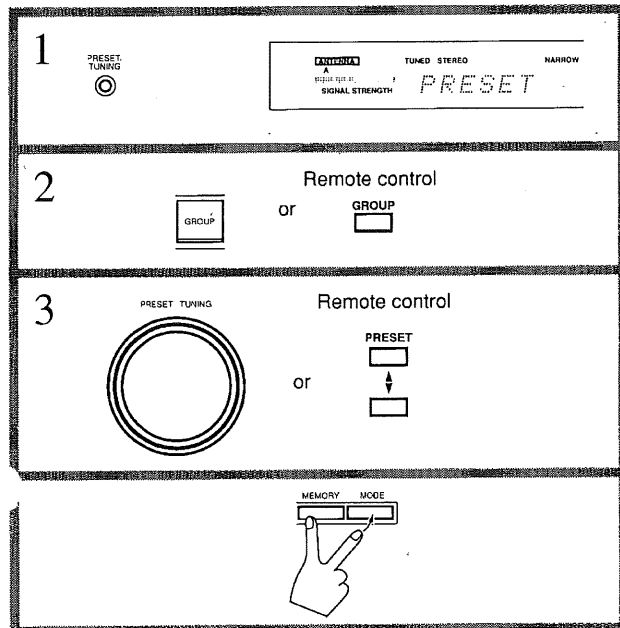
Skip this step if the remote control is used.

2. Use the GROUP button to select a group (A ~ D).
3. Use the PRESET/TUNING dial to select the desired channel.

To select a preset station using the remote control:  
Press the PRESET ▲/▼ buttons.

To cancel a preset station:

1. Select the preset station as explained in the previous section.
2. While holding the MEMORY button, press the MODE button.  
".." will be shown on the MEMORY channel display.

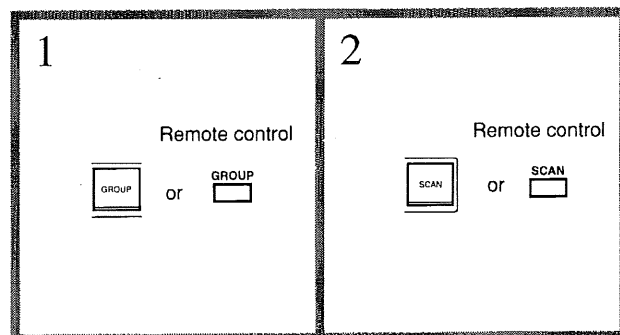


### Scanning through the preset channels (Preset Scan Tuning)

1. Press the GROUP button, then select the group that you wish to scan.

2. Press the SCAN button.

- The stations in the preset channels are played one after another for a few seconds each. Once you have found a station that you wish to continue listening to, press the SCAN button again to stop scanning.
- If only one station has been stored in the selected group, the channels are not scanned.

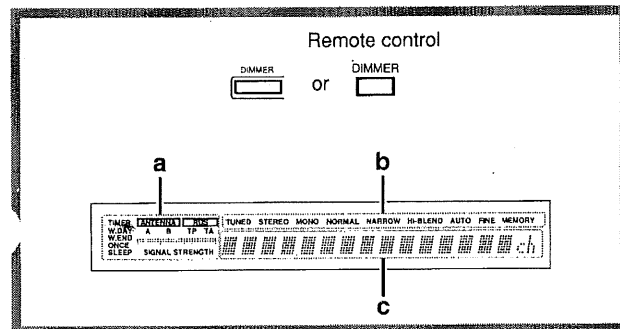


### Using the DIMMER button

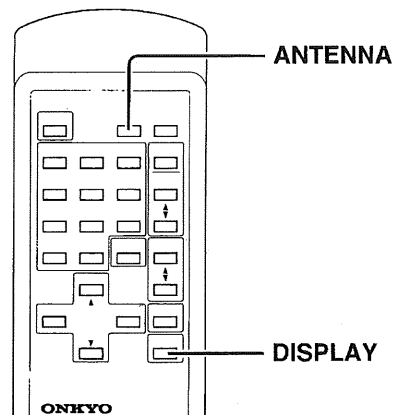
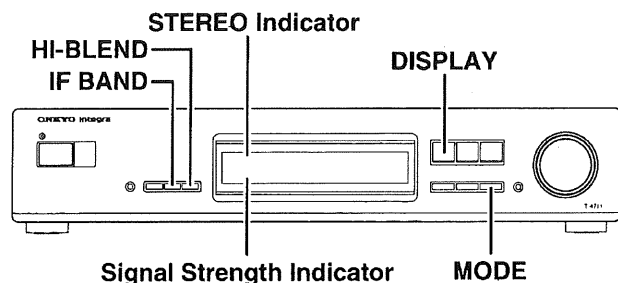
The part of the display that is lit up changes with each press of the DIMMER button in the following sequence: Entire display lights up → Section [a] goes off → Section [b] also goes off → Entire display goes off → Entire display lights up...

If the DIMMER button is pressed in stand-by mode:

In stand-by mode, each press of the DIMMER button changes the time display to one of the four brightness levels.



## Receiving stations



### Getting a better FM reception

#### ■ APR (Automatic Precision Reception) System

The APR system is Onkyo's unique computer-controlled system which automatically chooses the appropriate settings according to the quality of the FM signal currently being received. This system selects the appropriate Mode (STEREO or MONO), turns on the Hi-blend function when the stereo broadcast contains noise in its higher frequencies, and switches the IF band function to NARROW when the FM station signal is mixed with interference from other stations.

- If the FM broadcast is received as a monaural signal, the STEREO indicator goes off.
- If the quality of the signal changes once the APR system has adjusted the settings, the APR system will not automatically readjust the settings. Change the settings by pressing the buttons (IF BAND, HI-BLEND, MODE) on the main unit.

#### ■ IF BAND button

When FM stations are mixed or there is interference, this button corrects this as much as possible. Each press switches it as follows: NORMAL/NARROW.

Normal mode (NORMAL) is selected for normal reception. Narrow mode (NARROW) is selected when other stations may be at frequencies that are close to the desired station.

#### NOTE:

Depending on the radio station signal, it may be difficult to receive RDS broadcasts when IF BAND is set to NARROW. If this is the case, set IF BAND to NORMAL.

#### ■ HI-BLEND button

Weak FM stations may exhibit noisy and hissy sound quality in stereo mode. The high blend circuit blends only the highest frequencies into mono, while the rest of the audio range remains in stereo, with substantially reduced noise and hiss.

Each press switches between ON or OFF.

#### ■ MODE button

If an AM station is being received, this button switches the mode between auto-tuning and manual tuning.

If an FM station with a very weak and noisy signal is received, improve the situation by switching to monaural, even if it is a stereo broadcast. At this time, the MONO indicator will light up. When it is noisy, turning ON HI-BLEND is also effective.

The three settings that can be selected with the MODE button can be used to improve the reception of FM stations with weak signals.

**Auto tuning setting ("AUTO" lights up.):** Turn the PRESET/TUNING dial to begin auto-tuning. The frequency changes in steps of 50 kHz (or 200 kHz) when tuning an FM station or in steps of 9 kHz (or 10 kHz) when tuning an AM station.

- \* The steps in which the frequency is changed differ according to the country of purchase. The frequency steps shown in ( ) are for the USA and Canadian model.

**Manual fine setting ("FINE" lights up.):** Turn the PRESET/TUNING dial to manually tune in the station. The FM frequency changes in steps of 25 kHz.

**Manual fine monaural setting ("FINE" and "MONO" light up.):** This setting is like the previous one, except it plays the broadcast in MONO so that even a station with a weak signal can be received.

#### ■ ANTENNA Button

If antennas have been connected to both the A and B FM antenna connectors on the rear panel, select the one with better sensitivity using the ANTENNA button on the remote control.

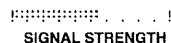
The antenna A/B selection status will be memorized at the Preset Station Buttons.

#### ■ FM Stereo Indicator (STEREO)

This indicator lights up when an FM stereo broadcast is being received. It does not light when a weak FM stereo broadcast is being received.

#### ■ Signal Strength Indicator

Optimum tuning points are indicated by the number of lighted segments.



Hold down the DISPLAY button to display "FM Signal" and the signal strength in decibels (dB).

#### ■ Displaying station information

During FM reception of any RDS station with PS, or when characters are being entered, the PS, or character information is displayed.

When you want to see the frequency, press the DISPLAY button. Press it again to return to the original display.

If there is no PS or character display, the frequency will be displayed.

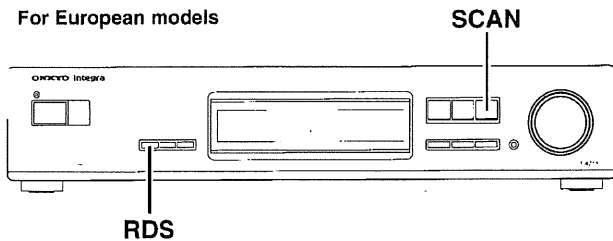
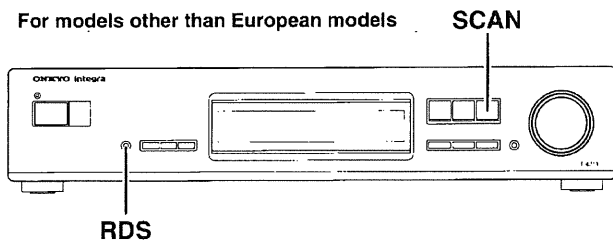
# Receiving RDS

RDS reception is only available in areas where RDS broadcasts are available. However, if radio reception is weak, RDS may not be received.

## What is RDS?

Many FM stations now transmit RDS signals which give additional information. RDS provides you with various services so that (for example) you can choose a station broadcasting your favorite categories of music, or other information. The information below is available on this unit.

- PS: Program Service Name
- PTY: Program Type
- TP: Traffic Program
- AF: Alternative Frequency list
- RT: Radio Text
- CT: Clock Time



## PTY Classifications in USA

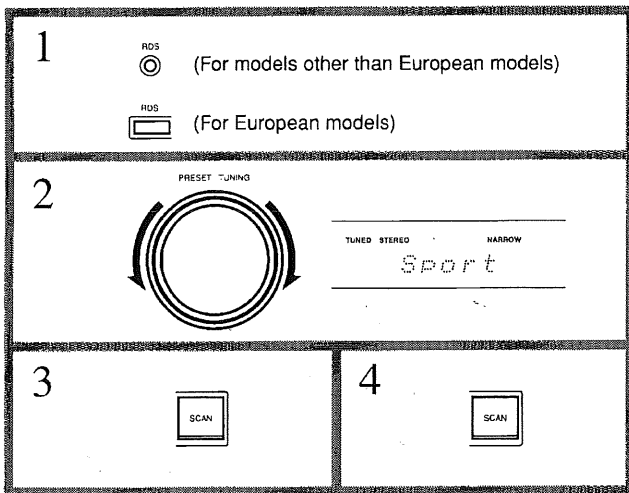
1. NEWS
2. Information
3. Sports
4. Talk
5. Rock
6. Classic Rock
7. Adult Hits
8. Soft Rock
9. Top 40
10. Country
11. Oldies
12. Soft
13. Nostalgia
14. Jazz
15. Classical
16. R & B
17. Soft R & B
18. Language
19. Religious Music
20. Religious Talk
21. Personality
22. Public

\* **Alert:** When an RDS station is making an emergency broadcast, this PTY will appear on the display, and flash on and off.

## PTY Classifications in Europe

1. NEWS (News reports)
2. Current Affairs (Current Affairs)
3. Information (Information)
4. Sport (Sport)
5. Education (Education)
6. Drama (Drama)
7. Culture (Culture)
8. Science (Science and technology)
9. Varied (Varied)
10. Pop Music (Pop Music)
11. Rock Music (Rock Music)
12. M.O.R. Music (Middle of the road music)
13. Light Classics (Light Classics)
14. Serious Classics (Serious Classics)
15. Other Music (Other Music)

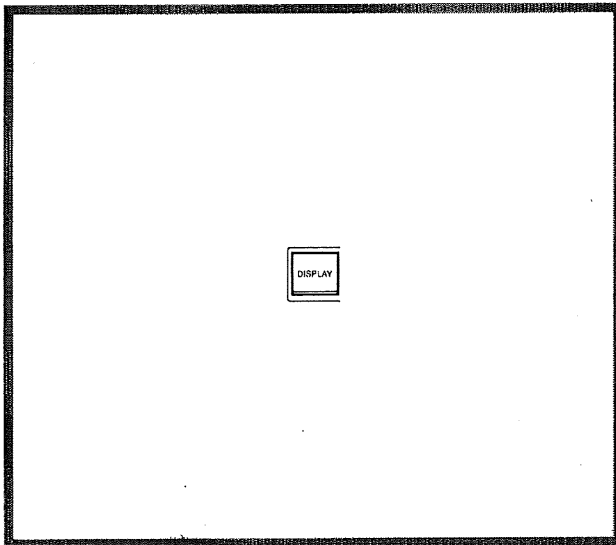
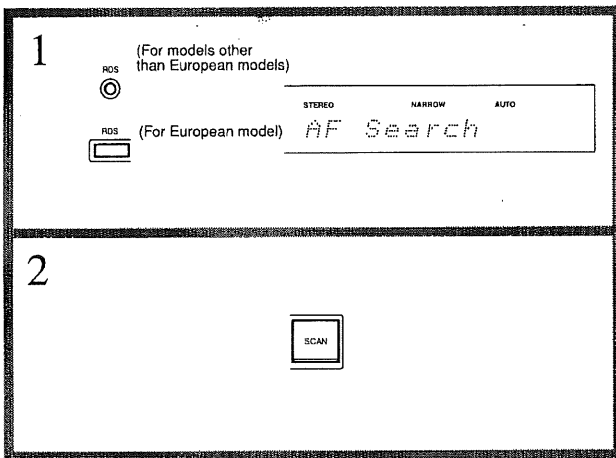
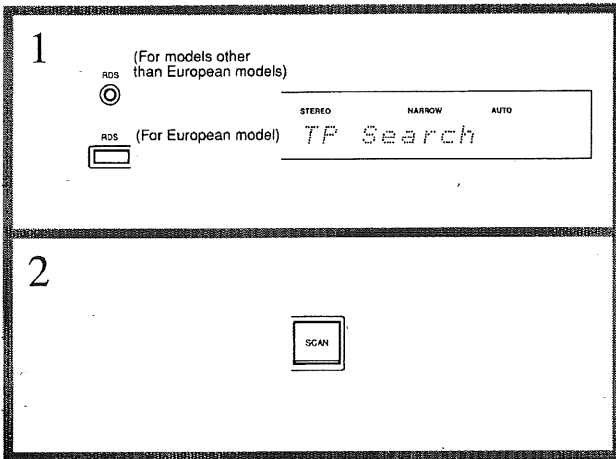
\* **Alarm:** When an RDS station is making an emergency broadcast, this PTY will appear on the display, and flash on and off.



## How to search for a station which broadcasts your favorite category (PTY scan)

1. Press the RDS button, and the program type of the currently selected station will be shown on the display. If the station you are receiving is not broadcasting RDS, "Prog Type?" will be shown on the display.
2. Use the PRESET/TUNING dial to select your favorite program type (PTY) (for example, "Sport"). See the PTY description below.
3. Press the SCAN button to start searching for the chosen PTY. When a station is received with the desired PTY, the scanning stops for approximately 5 seconds, before the unit starts scanning again.
4. When the desired station is reached, press SCAN again to stop scanning.

# Receiving RDS



## Receiving RDS traffic information

1. Press the RDS button until "TP Search" appears on the display.
2. Press the SCAN button to start searching for a TP station. When the unit receives a TP station, it stops scanning. If the unit cannot receive any signal, "Not find" (cannot find the station) is shown on the display.

### NOTE:

If the TP indicator in the top left of the display lights up, the current station is broadcasting traffic information.

## Searching for the station which sends the clearest and strongest signal. (AF search)

If the station you are listening to is not an RDS station, this search function cannot be used.

1. Press the RDS button until "AF Search" appears on the display.
2. Press the SCAN button to start searching for the strongest signal that this station can be received on.

If an AF list cannot be received, "No AF List" is shown on the display.

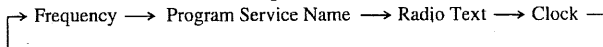
## Displaying Radio Text (RT)

If the station you are listening to is not an RDS station, this function cannot be used.

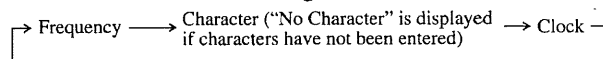
1. Each time you press the DISPLAY button, the display changes as follows.

Depending on the radio station that you are listening to, some items are not displayed.

When an RDS station is being received:



When an RDS station is not being received:



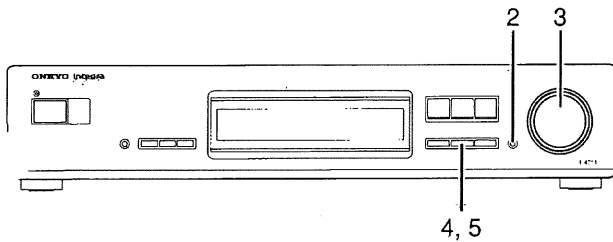
When RT is received, it can sometimes take between a few seconds and 15 seconds (more or less) to show RT on the display.

Sometimes the following messages will be shown on the display.

**Wait Radio Text:** indicates that it requires more time to receive the RT information. When the information is received, the characters will scroll across the display.

**No Radio Text:** this appears for 3 seconds and indicates that even though an RDS station is being received, there is no RT information included.

# Entering characters



The following characters can be used.

□ ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz!  
 “ & % ’ ( ) \* + , - . / = ? : ; < > [ ] | @ \  
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

## Entering new characters

If the station you are currently listening to on the T-4711 is an RDS station, the program service name has priority over other information. Therefore you will not be able to enter characters for the station name.

1. Select the station you wish to name (see previous sections).
2. Press the PRESET/TUNING button until Character Mode is selected.

With each press of the button, the mode changes one at a time in the following sequence:

→ PRESET → TUNING → CHARACTER →

Continue pressing the PRESET/TUNING button until “PRESET” appears on the display.

After a few seconds, “[ ]” appears on the display.

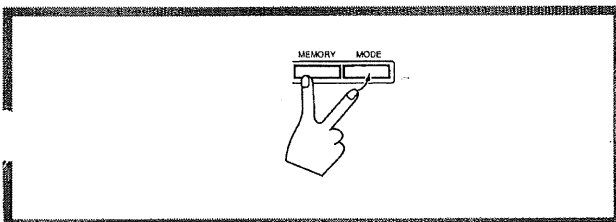
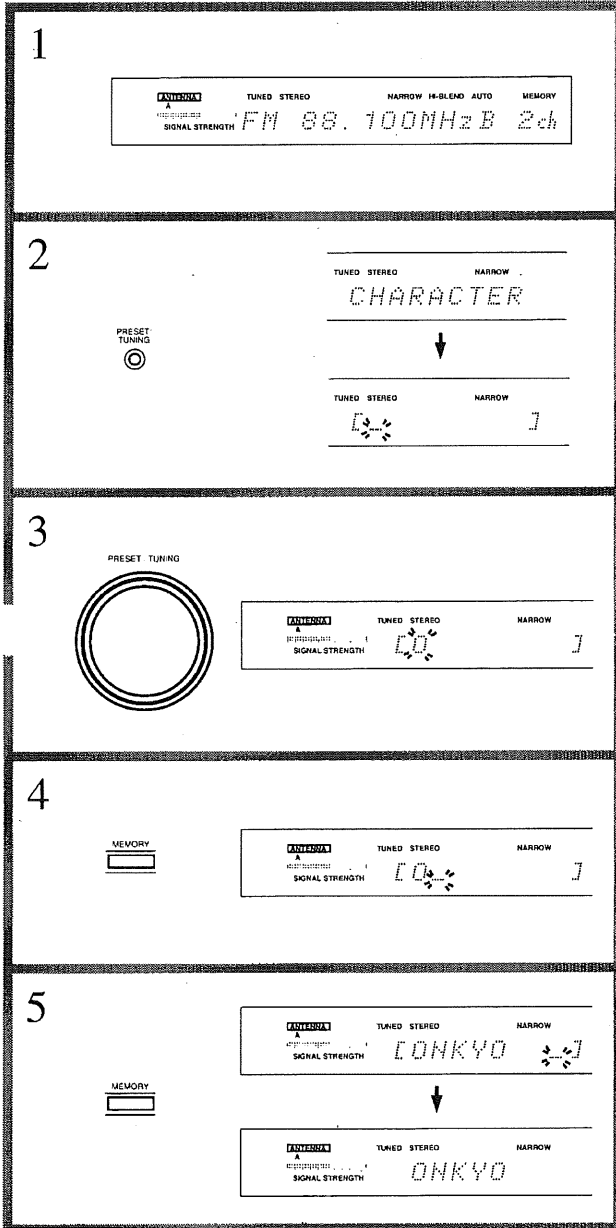
3. Use the PRESET/TUNING dial to select a character.
  4. Press the MEMORY button to store the character.
- Repeat the procedures 3 and 4 to store more characters. You can store up to 8 characters in all.
- When you want to leave a space between characters, press the MEMORY button. The bar moves on to the next position.
5. Press the MEMORY button while the underline is at the eighth character position to finish entering characters.

### NOTE:

- If you have not pressed a button for 16 seconds, the operation will complete automatically.
- Use the procedure mentioned above to change characters that have already been entered.

### Changing the characters while they are being entered:

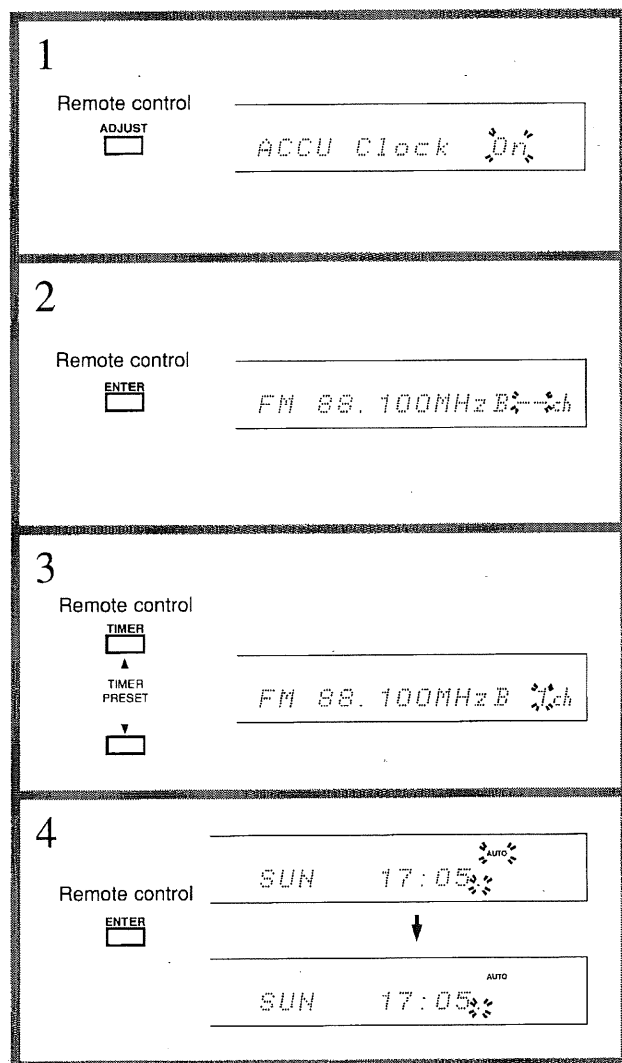
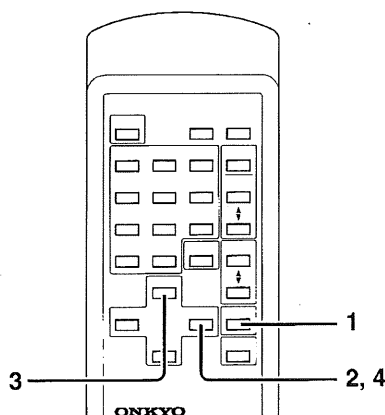
Before pressing the MEMORY button to finish entering the characters, press the PRESET/TUNING button to change the flashing “\_” within the brackets to “|\_”. Turn the PRESET/TUNING dial to move “|\_” until it is at the character that you wish to change, then press the PRESET/TUNING button so that “\_” appears. After using the PRESET/TUNING dial to select the correct character, press the MEMORY button to finish entering the characters.



## Clearing all the characters stored in memory

1. After choosing the station whose characters you wish to clear, press the PRESET/TUNING button until Character Mode is selected.
2. When “[ ]” appears on the display, hold down the MEMORY button and press the MODE button.

# Setting the clock



This unit features "ACCUCLOCK"—an automatic clock adjusting feature using RDS broadcast signals.

## Using the ACCUCLOCK function to set the clock (for remote control only)

### NOTE:

- Before setting the clock, be sure to preset a station frequency.
- Make sure that your FM antenna has been properly connected as explained in page 7. It is strongly recommended that you install an outdoor FM antenna since the attached T-shaped FM antenna may not be able to receive RDS broadcasts well enough to allow ACCUCLOCK function properly.
- The clock will display the time in 24 hours. For example, 5:30 pm will be displayed as "17:30".

(Carry out the following procedure in STAND-BY.)

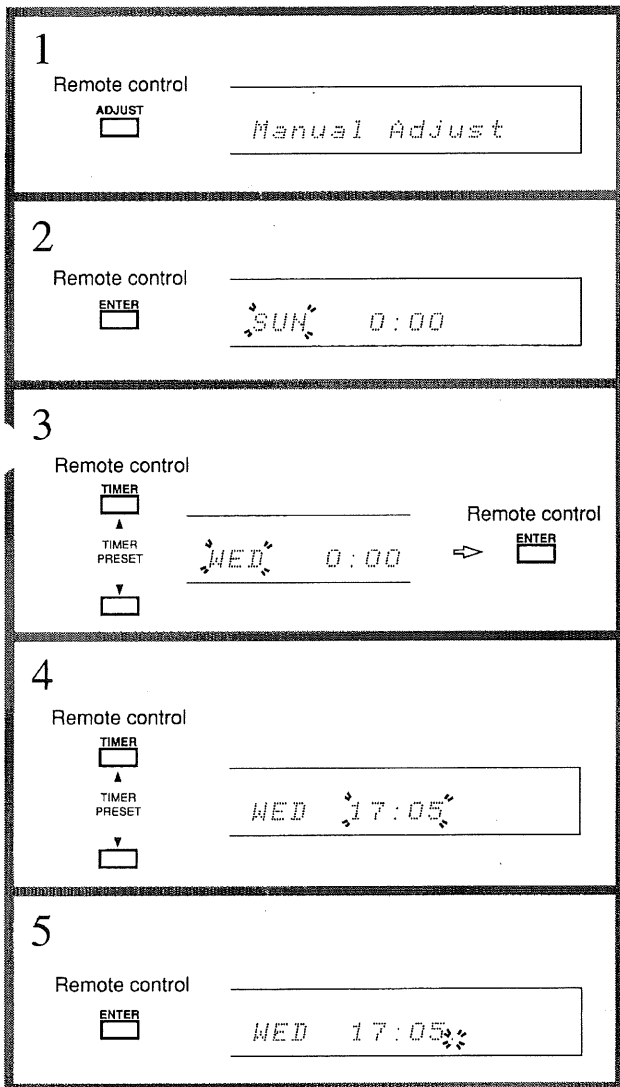
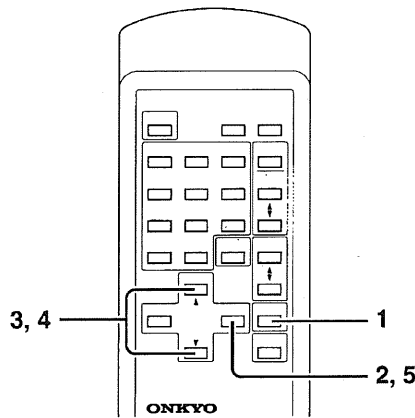
1. Press the **ADJUST** button until "ACCUCLOCK On (Off)" is displayed. If "ACCUCLOCK Off" is displayed, press the **▲/▼** buttons until "ACCUCLOCK On" is displayed.
2. Press the **ENTER** button to display a preset station frequency.
3. Press the **▲/▼** buttons to tune in a station. It is recommended to tune in a station with a clear reception.
4. Press the **ENTER** button. The day and time appear on the display and "AUTO" flashes. After a short while, "AUTO" lights up. After the clock is initially set, it will be adjusted periodically.

### NOTE:

- Even if an RDS signal is present, the signal may not be strong enough to allow the ACCUCLOCK to automatically set the time. If this occurs, set the clock manually. (See page 17.)
- You may wish to adjust the clock yourself because the time information may differ depending on the RDS station detected. If so, follow the manual clock adjustment procedure described on page 17.
- There may be cases in which you can listen to radio broadcasts but cannot use the ACCUCLOCK function.

### If ACCUCLOCK cannot be used:

Repeat step 1. above to display "ACCUCLOCK Off" and turn off ACCUCLOCK.



### Setting the clock manually

You may wish to set the clock manually if the ACCUCLOCK cannot receive RDS signals, if the displayed time is obviously wrong, or if you wish to set your own time (you may intentionally advance the clock) by doing the following:

1. Press the **ADJUST** button until "Manual Adjust" is displayed.
2. Press the **ENTER** button to display the day and time.
  - If an RDS broadcast was tuned in and the CT information was already received, the day and time will be displayed. To use the currently set day and time, skip to step 5.
3. Press **▲** or **▼** button until the desired day of the week is selected, and then press the **ENTER** button.
  - The days can also be entered using the number buttons. If the number buttons are used:  
 1: Sunday 2: Monday 3: Tuesday 4: Wednesday  
 5: Thursday 6: Friday 7: Saturday
4. Set the desired time by using the **▲** or **▼** button.
  - The time can also be entered using the number buttons. For example to enter "17:05", press 1, then 7, then 0/10, and then 5.
5. Press the **ENTER** button.  
The clock will start operating.

#### NOTE:

If ACCUCLOCK mode is turned on, even if the clock is set manually, ACCUCLOCK will continue adjusting the clock automatically. Refer to "If ACCUCLOCK cannot be used:" on the previous page to turn off ACCUCLOCK.

#### Using the main unit to set the clock:

1. In stand-by mode, press the **MEMORY** button.
2. When the day flashes, use the **PRESET/TUNING** dial to set the day.
3. Press the **MEMORY** button.
4. When "0:00" flashes, use the **PRESET/TUNING** dial to set the time.
5. Press the **MEMORY** button.

# Using the timer (for remote control only)

The remote control can be used to set the following four timer functions.

**WeekDay:** For listening to the radio at a designated time on weekdays.

**WeekEnd:** For listening to the radio at a designated time on weekends.

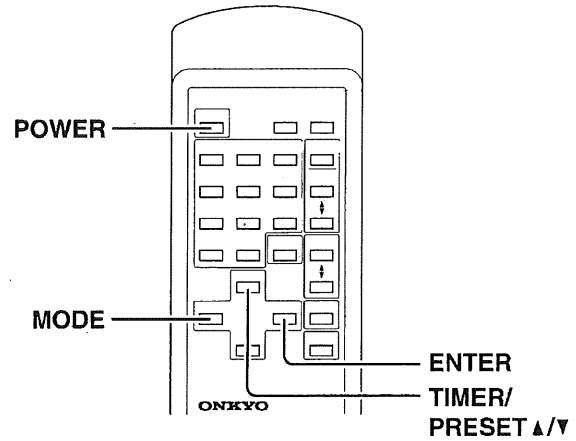
**Once:** For listening to the radio at a designated time one time only.

**Sleep:** Power off the system after a specified time period.

**NOTE:**

- Make sure that the clock has been set correctly before setting the timer.
- Before setting the timer, be sure the amplifier's volume control and input selector are set to the desired positions.
- In order to use the timer to switch on and off other components (such as a CD player or cassette deck), connect the components to this unit's AC outlets.

Refer to the Instruction Manuals of the other components for more details on their operation.



**1**

Remote control

MODE

TIMER WDAY

WeekDay On

---

**2**

Remote control

TIMER

▲

TIMER PRESET

▼

WeekDay On

↕

WeekDay Off

---

**3**

Remote control

ENTER

TIMER WDAY

Day \_HTWTF\_

↓

TIMER WDAY

SUN \*HTWTF\_

S M T W T F S

Sunday Monday Tuesday Wednesday Thursday Friday Saturday

---

**4**

Remote control

TIMER

▲

TIMER PRESET

▼

Remote control

ENTER

ON 17:30

→

## Starting playing at a selected time

Before using the timer to listen to a radio broadcast, preset the station frequency. (See "Receiving stations" on pages 10 and 11 for details on how to preset FM/AM stations.)

1. Press the TIMER "MODE" button until "WeekDay", "Week-End" or "Once" is displayed.

At this time, "On" or "Off" flashes and the corresponding indicator on the left side of the display lights up.

2. Press the ▲/▼ buttons to set "On".

3. Press the ENTER button.

If "Once" was selected in step 1., skip to step 4.

If "WeekDay" or "WeekEnd" were selected in step 1., enter th day settings.

The initial settings for "WeekDay" are Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday and the settings for "WeekEnd" are Saturday and Sunday.

**To leave the settings as they are:**

Press the ENTER button.

**To change the days:**

1. After three seconds, the letter for Sunday begins flashing

2. Use the ▲/▼ buttons to either make the letter light up or go off.

3. Press the ENTER button to move to the next day.

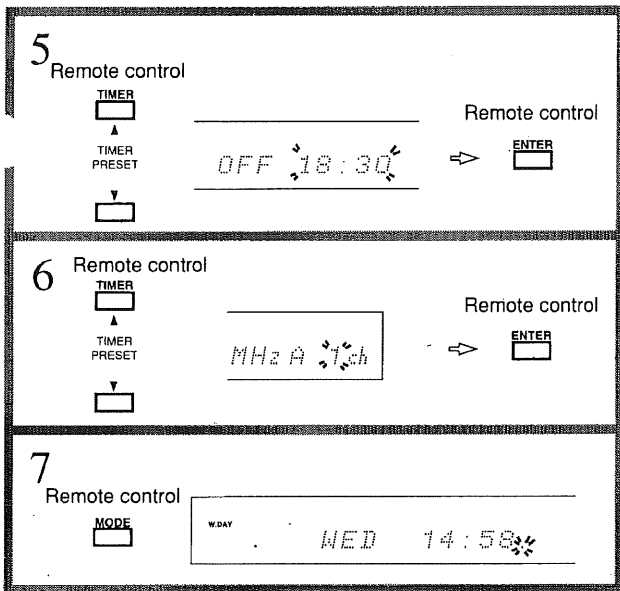
When all the settings are entered, continue to step 4.

4. Press the ▲/▼ buttons to set the ON time, then press the ENTER button.

The initial ON time is 0:00. Enter your desired ON time.

(Continued on page 19)





5. Press the ▲/▼ buttons to set the OFF time, then press the ENTER button.

After entering the ON time, the unit will suggest an OFF time of one hour after the entered ON time.

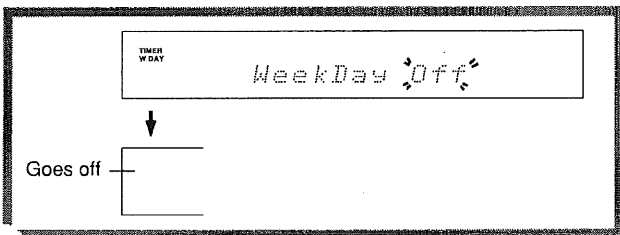
6. Press the ▲/▼ buttons to set the preset station number, then press the ENTER button.

7. Turn off the power.

When the ON time has come, the timer starts playing the preset radio broadcast. When the OFF time has come, the timer automatically turns off the unit's power. If "WeekDay" or "WeekEnd" were selected, the power is turned on and off at the set times on the selected days. If "Once" was selected the power is turned on and off at the set times, then the setting is cancelled.

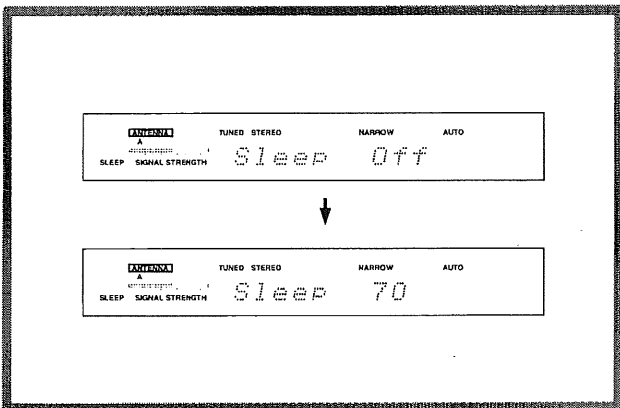
**NOTE:**

If the same time is set for the ON and the OFF times, or the WeekDay and WeekEnd day settings are all turned off, the timer cannot be set. (The small timer indicator goes off.)



**Turning off the timer**

Repeat step 2. above to turn off the function. The indicator at the left of the display goes off.



**Setting the sleep function**

When listening to a radio broadcast,

1. Press the TIMER "MODE" button until "Sleep Off" is played.

2. Press the ENTER button until the desired sleep time (90 to 10 in 10 minute) is set.

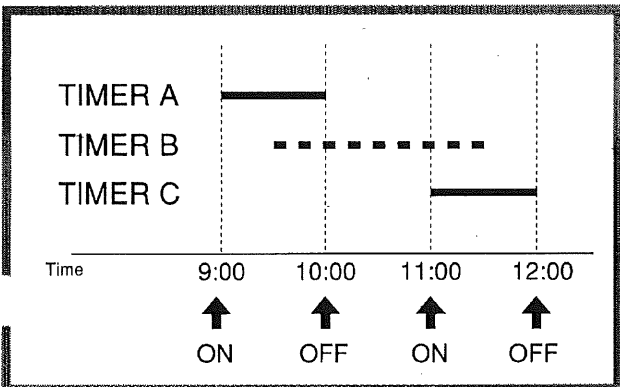
After the specified length of time, the power will be switched off automatically.

**To confirm the remaining time:**

Press the ENTER button.

**To cancel the sleep setting:**

Press the ENTER button until the sleep setting is turned off (the sleep time is not displayed).



**Notes to timer setting**

- Make sure that the clock has been set correctly before setting the time.
- After setting the timer, be sure to set the power off. When the power is on, the timer does not activate even at the ON time.
- When the power is on with the timer, the other timers do not activate at the ON time. The power will be switched off at the first timer's OFF time. (See figure.)
- If the SLEEP is set during timer play, the power will be switched off at the sleep timer's OFF time.
- If more than two timer settings are made at the same time, the "W. Day" setting has the first priority and the "W. End" setting has the second one. "Once" setting has no priority.

# Specifications

## FM

Tuning Range:	European and Worldwide models: 87.50 – 108.00 MHz (50 kHz steps) USA and Canadian models: 87.90 – 107.90 MHz (200 kHz steps)
Usable Sensitivity:	Mono: 10.3 dBf 0.9 $\mu$ V, 75 Ohms IHF 0.8 $\mu$ V, 75 Ohms DIN Stereo: 17.2 dBf 2.0 $\mu$ V, 75 Ohms IHF 20 $\mu$ V, 75 Ohms DIN
50 dB Quieting Sensitivity:	Mono: 16.1 dBf 1.7 $\mu$ V 75 Ohms Stereo: 36.1 dBf 17 $\mu$ V 75 Ohms
Capture Ratio:	1.3 dB
Image Rejection Ratio:	100 dB
IF Rejection Ratio:	100 dB
Signal-to-Noise Ratio:	Mono: 85 dB IHF Stereo: 77 dB IHF 70 dB IHF (Narrow)
Selectivity:	70 dB DIN ( $\pm$ 300 kHz, 40 kHz dev.)
AM Suppression Ratio:	50 dB
Total Harmonic Distortion:	Mono: 0.1% 0.3% (Normal 40 kHz dev.) Stereo: 0.2% 0.7% (Normal 40 kHz dev.)
Frequency Response:	30 – 15,000 Hz (+0.5, -1.0 dB)
Stereo Separation:	45 dB at 1 kHz 33 dB at 70 – 10,000 Hz
Output Voltage:	1.0 V
Muting Level:	17.2 dBf 2.0 $\mu$ V, 75 Ohms

## AM

Tuning Range:	USA and Canadian models: 530 – 1710 kHz (10 kHz steps) Worldwide models: 531 – 1602 kHz (9 kHz steps) 530 – 1710 kHz (10 kHz steps)
Usable Sensitivity:	25 $\mu$ V
Image Rejection Ratio:	40 dB
IF Rejection Ratio:	40 dB
Signal-to-Noise Ratio:	40 dB
Total Harmonic Distortion:	0.8%
Output Voltage:	250 mV

## General

Power Supply:	USA and Canadian models: AC 120 V, 60 Hz European models: AC 230 V, 50 Hz Worldwide models: AC 120 V and 220 – 230 V switchable, 60/50 Hz
Dimensions (W x H x D):	435 x 91 x 373 mm 17-1/8" x 3-9/16" x 14-11/16"
Mass:	4.9 kg, 10.8 lbs.

Specifications and features are subject to change without notice.

# Troubleshooting Guide

- **No power.**  
*Cause:* Power cord is disconnected.  
*Remedy:* Connect power cord.
- **Buzzing noise on AM, usually conspicuous at night or with a weak station. (For models other than European models)**  
*Cause:* Noise from electrical apparatus such as fluorescent lamps.  
*Remedy:* Move set to different location.  
*Remedy:* Change the position or direction of the loop antenna.
- **High pitch noise.**  
*Cause:* Noise from TV.  
*Remedy:* Keep unit away from TV set.
- **Crackling noise on AM and FM.**  
*Cause:* Noise caused by turning a fluorescent lamp on and off.  
*Remedy:* Move the antenna as far away as possible from the fluorescent lamp.  
*Cause:* Noise from automobile ignition.  
*Remedy:* Install an outdoor FM antenna as far away as possible from the road.
- **AM stations cannot be received. (For models other than European models)**  
*Cause:* AM loop antenna is not attached.  
*Remedy:* Connect the included AM loop antenna to the AM antenna terminals.
- **TUNED indicators and stereo indicator light but sound is distorted and separation is bad.**  
*Cause:* Station is too strong.  
*Remedy:* Change to T-shaped antenna.  
*Cause:* Multiple reflection of the radio waves because of tall buildings or mountains.  
*Remedy:* Use antenna which has better directivity and select a point with the least distortion.
- **TUNED indicators and stereo indicator flicker and hiss is heard on FM.**  
*Cause:* Station is too weak.  
*Remedy:* Install an outdoor FM antenna.  
*Remedy:* Change the position or direction of the outdoor antenna.  
*Cause:* Stereo FM broadcasts cover only about half the distance of an ordinary broadcast.  
*Remedy:* Switch to mono reception. (Even stereo broadcasts will be heard in mono.)
- **No station or undesired station is recalled.**  
*Cause:* The power cord has been unplugged for a long time.  
*Remedy:* The memory contents are lost if the power is not turned on and off a few times each month. Store all stations in the memory again and remember to turn power on and off a few times each month.
- **The RDS function does not work.**  
*Cause:* The station is not an RDS station.  
*Remedy:* Receive an RDS station.  
*Cause:* The reception station signal is too weak.  
*Remedy:* Install an outdoor FM antenna.  
*Remedy:* Change the position or direction of the outdoor antenna.  
*Cause:* Too much interference.  
*Remedy:* Move the antenna as far away as possible from fluorescent lamps.  
*Remedy:* Install an outdoor FM antenna.
- **ACCUCLOCK function does not work.**  
*Cause:* The station is not an RDS station, or received signal is too weak.  
*Remedy:* See the remedies for the RDS function problem above.  
*Cause:* RDS broadcasts cannot be received.  
*Remedy:* Set and adjust according to instructions above.
- Excessive electrical interference may temporarily render this system's sensitive microcomputer inoperable. If this happens, unplug the system for at least five seconds.

## ONKYO CORPORATION

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi. OSAKA 572, JAPAN  
Tel: 0720-31-8111 Fax: 0720-33-5222

### ONKYO U.S.A. CORPORATION

200 Williams Drive, Ramsey, N.J. 07446, U.S.A.  
Tel: 201-825-7950 Fax: 201-825-8150 E-mail: onkyo@onkyousa.com

### ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Industriestrasse 18-20, 82110 Germering, GERMANY  
Tel: 089 84 93 20 Fax: 089 84 93 226

### ONKYO FRANCE

Immeuble Le Diamant, Domaine Technologique de Saclay, 4 Rue René Razel,  
91892 SACLAY, FRANCE Tel: (1) 69 33 14 00 Fax: (1) 69 41 35 84

